

1. APPLICAZIONI

Le Condizioni Generali riportate nell'allegato si applicheranno a qualsiasi vendita di Prodotti Marina da parte di Serviced, Palermo Italia a qualsiasi vendita di Prodotti Marina sia nell'ambito del territorio italiano che all'estero. Il Venditore si obbliga a vendere e l'Acquirente si obbliga ad acquistare i Prodotti Marina definiti da consegnarsi presso uno o più porti alle condizioni indicate qui di seguito e nella Conferma del Bunker.

2. CONSEGNE

Per le consegne a mezzo bettolina, quando il Venditore è il noleggiatore della stessa, il rischio sul Prodotto e il titolo di proprietà si trasferiranno all'Acquirente al momento in cui il Prodotto attraverserà la flangia fissa di connessione delle tubazioni di bordo con quelle della bettolina. Il collegamento e il distacco delle manichette sono a rischio dell'Acquirente.

Per le consegne mediante autocisterna e bettolina, il rischio sul Prodotto e il titolo di proprietà si trasferiranno all'Acquirente quando il Prodotto attraverserà la flangia della nave da rifornire.

Qualsiasi consegna avverrà tempo permettendo (weather permitting) e sarà soggetta alla priorità tra le navi, se esiste, e all'orario di lavoro. Se la nave arriva al di fuori dell'orario di lavoro, tutti i costi supplementari saranno a carico dell'Acquirente. Il Venditore non sarà responsabile di alcun costo, perdita o controstallia dovuti alla congestione del terminale. Le consegne al largo (off shore) sono in ogni caso soggette anche alla conferma da parte del Comandante della bettolina che le condizioni meteorologiche sono tali da consentire la consegna conformemente alla normativa portuale sul rifornimento off shore. Nel caso in cui il Prodotto Marina non possa essere consegnato a seguito della decisione del Comandante, il Venditore non sarà responsabile della mancata consegna, né del ritardo nella stessa.

3. OBBLIGAZIONI ACQUIRENTE - VENDITORE

L'Acquirente sarà tenuto a:

Fornire un ormeggio sicuro. tutti i costi imputabili alla congestione del terminale o dell'ormeggio saranno a carico dell'Acquirente. Pagare tutti i costi e le spese portuali. Accertarsi e garantire che le cisterne della nave siano pulite ed idonee a ricevere il Prodotto sotto tutti i punti di vista. Verificare che il Bunker che potrebbe essere già a bordo sia compatibile con quello ordinato al Venditore. Comunicare al Venditore la data di consegna del Bunker. Prendere tempestivamente in consegna il Bunker. L'Acquirente è tenuto a manlevare e tenere indenne il Venditore di eventuali costi o spese di controstallia della bettolina o delle ore di lavoro straordinario dell'autocisterna dovuti al suo ritardo nel prendere in consegna il Prodotto. Pagare il corrispettivo del Bunker.

Nel caso in cui la nave, per qualsivoglia ragione, arrivi con un ritardo superiore ai due giorni rispetto all'ETA riportato nella Conferma del Bunker, rimborsare al Venditore tutti i costi e le spese dovute al ritardato arrivo della nave, fermo restando in ogni caso che il Venditore sarà liberato dall'obbligo di consegnare il Bunker. Pagare tutti i costi e rimborsare al Venditore tutte le spese e gli oneri conseguenti all'inadempimento da parte dell'Acquirente medesimo ad una o più obbligazioni.

Il Venditore sarà tenuto a:

Verificare che il Prodotto da consegnare sia conforme alle specifiche richieste. Consegnare il Bunker all'Acquirente nei termini concordati. Consegnare all'Acquirente il quantitativo richiesto. Emettere formale fattura una volta consegnato il Bunker. Ogni consegna sarà accompagnata dalla Bolla di Consegna dei Combustibili (Bunker Delivery Note).

4. QUANTITA'

Determinazione della quantità

La quantità compravenduta è quella indicata nella richiesta dell'Acquirente inoltrata direttamente al Venditore. La quantità sarà quella determinata dall'indicatore o misuratore del terminale o della cisterna della bettolina. Tale determinazione sarà vincolante per le Parti, a meno che il rappresentante dell'Acquirente non apponga riserve specifiche al riguardo sulla nota peso. Se il quantitativo del Bunker è soggetto a determinazione da parte delle autorità doganali locali, la quantità vincolante per le Parti sarà esclusivamente quella risultante da tale determinazione e successivamente indicata nel relativo documento consegnato dall'autorità di cui sopra. L'Acquirente ha il diritto di essere rappresentato al momento delle misurazioni. In caso di disputa sul quantitativo consegnato, le Parti nomineranno immediatamente un Ispettore Indipendente che verificherà il quantitativo effettivamente consegnato e la cui determinazione sarà definitiva e vincolante per le Parti. I costi dell'accertamento saranno equamente divisi tra le Parti.

Rettifiche

Il Venditore effettuerà le necessarie rettifiche, e il volume fatturato sarà corretto di conseguenza, in caso di presenza di acqua e sedimenti nell'olio combustibile bunker o nell'olio combustibile bunker intermedio in misura superiore all'1%. Il Venditore metterà in campo tutti gli accorgimenti necessari affinché le quantità di acqua e sedimenti realmente presenti nei combustibili siano del tutto assenti o di molto inferiori al 1%. Il volume fatturato sarà quello a 15° C. Il volume alla temperatura della consegna sarà rettificato utilizzando le seguenti tabelle di misurazione correnti ASTM-IP:

- a) Rettifiche a 60° F: ASTM-D 1250 (IP 200) (Edizione americana) Tabella 6;
- b) Rettifiche a 15° C: ASTM-D 1250 (IP 200) (Edizione metrica) Tabella 54 con densità a 15° C e gravità specifica a 60° F rettificata come da Tabella 3.

5. PREZZI ED ALTRE SPESE

I prezzi saranno quelli applicati dal Venditore al momento e nel luogo di consegna come stabilito nella Conferma del Bunker del Venditore.

I costi ed i rischi del trasporto fino al luogo di consegna sono a carico del venditore.

6. FATTURAZIONE

La fattura sarà inviata tramite mail con il servizio di posta elettronica certificata. Il venditore emetterà fattura sulla base del peso indicato nella documentazione doganale/fiscale. La fattura indicherà i prezzi dei prodotti e includerà tutti i dati e in particolare: Il Prodotto e il quantitativo consegnato; La posizione doganale; La base di consegna e i termini di consegna.

7. PAGAMENTO

Il pagamento al Venditore del Prodotto Marina consegnato dovrà essere effettuato in euro, a scelta tra pagamento immediato o pagamento entro 30 giorni dalla consegna del Bunker. Il pagamento al Venditore sarà effettuato a mezzo bonifico telegrafico alla banca indicata dal Venditore medesimo. Se il pagamento da parte dell'Acquirente non è effettuato entro il periodo di tempo, il Venditore addebiterà all'Acquirente gli interessi di mora nella misura di 11,20 % per anno. Se la data di scadenza del pagamento cade di sabato, il pagamento sarà effettuato il primo giorno lavorativo utile immediatamente precedente; se la data di scadenza del pagamento cade di domenica o in altro giorno festivo, il pagamento sarà effettuato il primo giorno lavorativo utile immediatamente successivo.

8. TASSE

Le tasse, i dazi e qualsiasi altra forma di esazione governativa, di qualunque tipo e comunque denominata (qui di seguito "tasse") direttamente o indirettamente applicabile sui Prodotti Marina, saranno a carico dell'Acquirente. Nel caso in cui un qualsiasi ammontare di tasse dovuto dall'Acquirente debba essere versato dal Venditore, l'Acquirente dovrà rimborsarle su semplice richiesta.

9. COMUNICAZIONI

Le comunicazioni commerciali da inviare al Venditore in virtù di questo contratto, saranno indirizzate a marinefuel@serviced.it. Se il contratto è sottoscritto da un agente e/o intermediario dell'Acquirente, qualsiasi comunicazione commerciale da inoltrare all'Acquirente sarà indirizzata a detto agente e/o intermediario, che si presume operi in qualità di rappresentante dall'Acquirente, all'indirizzo specificato nel contratto, salvo che l'Acquirente richieda in maniera specifica di essere messo al corrente di tali comunicazioni, nel qual caso le stesse saranno indirizzate anche alla sede legale dell'Acquirente. Le comunicazioni commerciali da inviare in base al Contratto saranno consegnate o inviate per posta elettronica. Tali comunicazioni si considereranno effettuate non appena ricevute dal destinatario; la comunicazione della risoluzione del Contratto dovrà essere inviata tramite mail.

10. PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Con riferimento al Prodotto compravenduto in base a queste Condizioni Generali, dal momento del passaggio dei rischi e della proprietà, l'Acquirente dovrà accertarsi che tutti gli obblighi, i requisiti o le raccomandazioni su salute, sicurezza ed ambiente relativi al Prodotto, siano rispettati in conformità alla legge, alle normative, alle disposizioni o ai regolamenti in vigore o in applicazione in qualsiasi località ove l'Acquirente o soggetti che agiscono per conto dello stesso utilizzano o entrano in contatto con il Prodotto.

11. RECLAMI

Qualsiasi reclamo derivante o relativo ai Prodotti Marina consegnati è nullo se non è presentato dall'Acquirente al Venditore entro 30 giorni successivi alla consegna del Prodotto. Fermo restando quanto sopra, il reclamo è parimenti nullo se non è supportato dalla seguente documentazione e se non sono adottate le procedure qui di seguito indicate:

Quantità

- a) Le riserve scritte apposte dal Comandante sulla nota peso prima della partenza della nave che indichino la differenza presunta nel quantitativo caricato;
- b) La richiesta al Venditore di procedere agli accertamenti congiunti, fermo restando che la differenza di quantitativo reclamabile è esclusivamente quella accertata dall'Ispettore Indipendente.

Qualità

- a) La richiesta formale da parte dell'Acquirente che indichi e descriva il reclamo;
- b) La richiesta scritta al Venditore di procedere agli accertamenti.

12. FORZA MAGGIORE

Il Venditore e l'Acquirente non saranno responsabili del ritardo o della mancata esecuzione del presente Contratto quando tale esecuzione è impedita totalmente o parzialmente da eventi di forza maggiore, intendendo con questa espressione qualsiasi evento al di fuori del ragionevole controllo delle Parti, tra cui a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, calamità naturali, eventi bellici, atti terroristici, sommosse civili, terremoti, guasti o interruzione del funzionamento delle strutture preposte alla produzione, manifattura, vendita e consegna, scioperi riguardanti i dipendenti del Venditore e/o quelli dell'Acquirente, carenza di materia prima e/o di mezzi di trasporto, condizioni meteorologiche eccezionali, chiusura o limitazione nel funzionamento delle centrali elettriche e/o delle strutture di ricezione. Qualora il verificarsi di uno di questi eventi accidentali dovesse impedire o ritardare l'esecuzione di una delle Parti, quest'ultima dovrà darne tempestiva comunicazione all'altra Parte. La Parte la cui esecuzione è ritardata dovrà comunicare all'altra la durata approssimativa di tale evento accidentale, se è possibile, e dovrà esercitare la dovuta diligenza per eliminare o minimizzare le conseguenze di tale evento. Qualora l'esecuzione del Contratto sia impedita o ritardata per oltre 5 giorni, il Contratto si considererà risolto e le Parti saranno liberate dalle rispettive obbligazioni. I quantitativi non venduti o non acquistati in ragione del verificarsi di tale evento accidentale non dovranno essere recuperati successivamente.

Componimento amichevole

Le Parti si impegnano a addivenire ad un amichevole componimento delle eventuali controversie nascenti o connesse al Contratto e diverse da quelle relative alla quantità e/o qualità da consegnarsi, entro 30 giorni dal sorgere della controversia. Ai fini della composizione, il reclamante comunicherà all'altra Parte l'oggetto del proprio reclamo entro 10 giorni dal sorgere dello stesso e chiederà di fissare un incontro con il rappresentante dell'altra Parte. Entro 5 giorni da quando viene effettuata la comunicazione, la Parte a cui è stata comunicato il reclamo sarà tenuta ad accettare o a rifiutare lo stesso, e in quest'ultimo caso, nominerà un proprio rappresentante. I rappresentanti delle Parti dovranno incontrarsi entro 10 giorni da quando è sorta la controversia e dovranno esercitare la dovuta diligenza per comporre la stessa, comunicando in ogni caso per iscritto all'altra Parte il risultato dell'incontro entro i successivi 5 giorni. Gli

13. CESSIONE

Il presente Contratto non potrà essere ceduto da una delle Parti a terzi senza il consenso scritto dell'altra Parte.

14. LEGGE

Salvo che sia diversamente concordato per iscritto, il Contratto, l'interpretazione, l'esecuzione e l'applicazione dello stesso sono soggetti alla legge italiana. Il foro di esclusiva competenza è quello di Palermo o Roma.